



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

(b)(6)

DATE: **OCT 10 2012** OFFICE: TEXAS SERVICE CENTER

FILE: [REDACTED]

IN RE: Petitioner: [REDACTED]
Beneficiary: [REDACTED]

PETITION: Immigrant Petition for Alien Worker as a Skilled Worker or Professional Pursuant to Section 203(b)(3) of the Immigration and Nationality Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)

ON BEHALF OF PETITIONER:

INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All of the documents related to this matter have been returned to the office that originally decided your case. Please be advised that any further inquiry that you might have concerning your case must be made to that office.

If you believe the AAO inappropriately applied the law in reaching its decision, or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen in accordance with the instructions on Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with a fee of \$630. The specific requirements for filing such a motion can be found at 8 C.F.R. § 103.5. **Do not file any motion directly with the AAO.** Please be aware that 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i) requires any motion to be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen.

Thank you,

Perry Rhew
Chief, Administrative Appeals Office

DISCUSSION: The Director, Texas Service Center (director), denied the employment-based immigrant visa petition. The petitioner appealed the decision to the Administrative Appeals Office (AAO). The appeal will be dismissed.

The petitioner seeks to permanently employ the beneficiary in the United States as an advisory software engineer. It requests classification of the beneficiary as a professional or skilled worker pursuant to section 203(b)(3)(A) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A).¹

The petition is accompanied by a Form ETA 750, Application for Alien Employment Certification (labor certification), certified by the U.S. Department of Labor (DOL). The priority date of the petition, which is the date the DOL accepted the labor certification for processing, is January 29, 2004. *See* 8 C.F.R. § 204.5(d).

The director's decision denying the petition concludes that the beneficiary did not possess a U.S. bachelor's degree or foreign equivalent in computer science, management information systems, electronics or engineering, as required by the terms of the labor certification.

The record shows that the appeal is properly filed and makes a specific allegation of error in law or fact. The procedural history in this case is documented by the record and incorporated into the decision. Further elaboration of the procedural history will be made only as necessary.

The AAO conducts appellate review on a *de novo* basis. *See Soltane v. DOJ*, 381 F.3d 143, 145 (3d Cir. 2004). The AAO considers all pertinent evidence in the record, including new evidence properly submitted upon appeal.²

At issue in this case is whether or not the beneficiary satisfies the minimum requirements of the offered position as set forth on the labor certification.

At the outset, it is important to discuss the respective roles of the DOL and U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) in the employment-based immigrant visa process. As noted above, the labor certification in this matter is certified by the DOL. The DOL's role in this process is set forth at section 212(a)(5)(A)(i) of the Act, which provides:

¹ Section 203(b)(3)(A)(i) of the Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(i), grants preference classification to qualified immigrants who are capable of performing skilled labor (requiring at least two years training or experience), not of a temporary nature, for which qualified workers are not available in the United States. Section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(ii), also grants preference classification to qualified immigrants who hold baccalaureate degrees and are members of the professions.

² The submission of additional evidence on appeal is allowed by the instructions to the Form I-290B, which are incorporated into the regulations by 8 C.F.R. § 103.2(a)(1). The record in the instant case provides no reason to preclude consideration of any of the documents newly submitted on appeal. *See Matter of Soriano*, 19 I&N Dec. 764 (BIA 1988).

Any alien who seeks to enter the United States for the purpose of performing skilled or unskilled labor is inadmissible, unless the Secretary of Labor has determined and certified to the Secretary of State and the Attorney General that-

(I) there are not sufficient workers who are able, willing, qualified (or equally qualified in the case of an alien described in clause (ii)) and available at the time of application for a visa and admission to the United States and at the place where the alien is to perform such skilled or unskilled labor, and

(II) the employment of such alien will not adversely affect the wages and working conditions of workers in the United States similarly employed.

It is significant that none of the above inquiries assigned to the DOL, or the regulations implementing these duties under 20 C.F.R. § 656, involve a determination as to whether the position and the alien are qualified for a specific immigrant classification. This fact has not gone unnoticed by federal circuit courts:

There is no doubt that the authority to make preference classification decisions rests with INS. The language of section 204 cannot be read otherwise. *See Castaneda-Gonzalez v. INS*, 564 F.2d 417, 429 (D.C. Cir. 1977). In turn, DOL has the authority to make the two determinations listed in section 212(a)(14).³ *Id.* at 423. The necessary result of these two grants of authority is that section 212(a)(14) determinations are not subject to review by INS absent fraud or willful misrepresentation, but all matters relating to preference classification eligibility not expressly delegated to DOL remain within INS' authority.

Given the language of the Act, the totality of the legislative history, and the agencies' own interpretations of their duties under the Act, we must conclude that Congress did not intend DOL to have primary authority to make any determinations other than the two stated in section 212(a)(14). If DOL is to analyze alien qualifications, it is for the purpose of "matching" them with those of corresponding United States workers so that it will then be "in a position to meet the requirement of the law," namely the section 212(a)(14) determinations.

Madany v. Smith, 696 F.2d 1008, 1012-1013 (D.C. Cir. 1983). Relying in part on *Madany*, 696 F.2d at 1008, the Ninth Circuit stated:

³ Based on revisions to the Act, the current citation is section 212(a)(5)(A).

[I]t appears that the DOL is responsible only for determining the availability of suitable American workers for a job and the impact of alien employment upon the domestic labor market. It does not appear that the DOL's role extends to determining if the alien is qualified for the job for which he seeks sixth preference status. That determination appears to be delegated to the INS under section 204(b), 8 U.S.C. § 1154(b), as one of the determinations incident to the INS's decision whether the alien is entitled to sixth preference status.

K.R.K. Irvine, Inc. v. Landon, 699 F.2d 1006, 1008 (9th Cir. 1983). The court relied on an amicus brief from the DOL that stated the following:

The labor certification made by the Secretary of Labor . . . pursuant to section 212(a)(14) of the [Act] is binding as to the findings of whether there are able, willing, qualified, and available United States workers for the job offered to the alien, and whether employment of the alien under the terms set by the employer would adversely affect the wages and working conditions of similarly employed United States workers. *The labor certification in no way indicates that the alien offered the certified job opportunity is qualified (or not qualified) to perform the duties of that job.*

(Emphasis added.) *Id.* at 1009. The Ninth Circuit, citing *K.R.K. Irvine, Inc.*, 699 F.2d at 1006, revisited this issue, stating:

The Department of Labor (DOL) must certify that insufficient domestic workers are available to perform the job and that the alien's performance of the job will not adversely affect the wages and working conditions of similarly employed domestic workers. *Id.* § 212(a)(14), 8 U.S.C. § 1182(a)(14). The INS then makes its own determination of the alien's entitlement to sixth preference status. *Id.* § 204(b), 8 U.S.C. § 1154(b). *See generally K.R.K. Irvine, Inc. v. Landon*, 699 F.2d 1006, 1008 9th Cir.1983).

The INS, therefore, may make a de novo determination of whether the alien is in fact qualified to fill the certified job offer.

Tongatapu Woodcraft Hawaii, Ltd. v. Feldman, 736 F. 2d 1305, 1309 (9th Cir. 1984).

Therefore, it is the DOL's responsibility to determine whether there are qualified U.S. workers available to perform the offered position, and whether the employment of the beneficiary will adversely affect similarly employed U.S. workers. It is the responsibility of USCIS to determine if the beneficiary qualifies for the offered position, and whether the offered position and the beneficiary are eligible for the requested employment-based immigrant visa classification.

In order for the petition to be approved, the petitioner must establish that the beneficiary satisfied all of the requirements of the offered position set forth on the labor certification by the priority date. 8 C.F.R. § 103.2(b)(1), (12). See *Matter of Wing's Tea House*, 16 I&N Dec. 158, 159 (Act. Reg. Comm. 1977); see also *Matter of Katigbak*, 14 I&N Dec. 45, 49 (Reg. Comm. 1971).

In evaluating the job offer portion of the labor certification to determine the required qualifications for the position, USCIS may not ignore a term of the labor certification, nor may it impose additional requirements. See *Matter of Silver Dragon Chinese Restaurant*, 19 I&N Dec. 401, 406 (Comm. 1986). See also *Madany*, 696 F.2d at 1008; *K.R.K. Irvine, Inc.*, 699 F.2d at 1006; *Stewart Infra-Red Commissary of Massachusetts, Inc. v. Coomey*, 661 F.2d 1 (1st Cir. 1981).

Where the job requirements in a labor certification are not otherwise unambiguously prescribed, e.g., by regulation, USCIS must examine "the language of the labor certification job requirements" in order to determine what the petitioner must demonstrate about the beneficiary's qualifications. *Madany*, 696 F.2d at 1015. The only rational manner by which USCIS can be expected to interpret the meaning of terms used to describe the requirements of a job in a labor certification is to "examine the certified job offer *exactly* as it is completed by the prospective employer." *Rosedale Linden Park Company v. Smith*, 595 F. Supp. 829, 833 (D.D.C. 1984)(emphasis added). USCIS's interpretation of the job's requirements, as stated on the labor certification must involve "reading and applying *the plain language* of the [labor certification]." *Id.* at 834 (emphasis added). USCIS cannot and should not reasonably be expected to look beyond the plain language of the labor certification or otherwise attempt to divine the employer's intentions through some sort of reverse engineering of the labor certification.

In the instant case, the labor certification states that the offered position has the following minimum requirements:

EDUCATION

Grade School: completed

High School: completed

College: 4 years

College Degree Required: "U.S. or foreign equivalent Bachelor's degree"

Major Field of Study: "Computer Science, Mgmt Info Systems, Electronics or Eng'g"

TRAINING: None Required.

EXPERIENCE: Two years in the job offered or in the related occupation of Team Leader

OTHER SPECIAL REQUIREMENTS: None.

The labor certification also states that the beneficiary possesses a bachelor's degree in mathematics from [REDACTED] completed in 1995. The record contains copies of the beneficiary's university diploma and transcripts.

The record also contains three evaluations of the beneficiary's educational credentials. The first evaluation was prepared by [REDACTED] on October 11, 1999.

(b)(6)

The evaluation concludes that the beneficiary attained the equivalent of a bachelor's of science degree in electronics as well as a bachelor's of science degree in mathematics from an accredited institution of higher education in the United States.

The record also contains an evaluation by Professor [REDACTED] for [REDACTED] of New York on September 10, 2008. The evaluation states that the beneficiary began his studies at [REDACTED] in 1990, and while at the university he "completed bachelor's-level studies in core liberal arts subjects and in his fields of concentration, Mathematics and Computer Science." The evaluation concludes that "The nature of the courses and the credit hours involved indicate that he attained the equivalent of a Bachelor of Science Degree, with a dual major in Mathematics and Computer Science, from an accredited college or university in the United States." This evaluation did not include a course by course breakdown or explain in detail how the beneficiary met the requirements of a second major in computer science.

The record also contains an evaluation by Dr. [REDACTED], Associate Professor, [REDACTED] on October 20, 2008. Dr. [REDACTED] performed an evaluation of the beneficiary's credentials, conducting a course by course evaluation which determined that the beneficiary completed the equivalent of 141 U.S. credits, including 42 U.S. credits concentrated in computer science. Dr. [REDACTED] states that 120 to 130 credits are usually required for a bachelor's degree at a U.S. university and 25 to 35 credits of concentrated studies are normally required for a major in computer science. The evaluation states that the beneficiary completed coursework in computer science that include: Discrete Mathematics and Mathematical Logic, Computer Science and Programming Practice, Computing Methods and Computing Practice, Optimization Methods and Variation Calculation, Coding Theory, Computer Practice, Office Systems, Programming Technology, Dependability of Programming Support. The evaluation assigned U.S. credit equivalents to each course based on the number of hours shown on the transcripts and determined the beneficiary earned 42 credits and a second major in computer science.

USCIS may, in its discretion, use as advisory opinions statements submitted as expert testimony. *See Matter of Caron International*, 19 I&N Dec. 791, 795 (Commr. 1988). However, USCIS is ultimately responsible for making the final determination regarding an alien's eligibility for the benefit sought. *Id.* The submission of letters from experts supporting the petition is not presumptive evidence of eligibility. USCIS may evaluate the content of the letters as to whether they support the alien's eligibility. *See id.* USCIS may give less weight to an opinion that is not corroborated, in accord with other information or is in any way questionable. *Id.* at 795. *See also Matter of Soffici*, 22 I&N Dec. 158, 165 (Commr. 1998) (citing *Matter of Treasure Craft of California*, 14 I&N Dec. 190 (Reg. Commr. 1972)); *Matter of D-R-*, 25 I&N Dec. 445 (BIA 2011)(expert witness testimony may be given different weight depending on the extent of the expert's qualifications or the relevance, reliability, and probative value of the testimony).⁴

⁴ The record contains evidence that the beneficiary was issued a Certificate of Incomplete Secondary Education by [REDACTED] Belarus in 1986. He then entered a secondary school program at [REDACTED] which he completed in 1990. The [REDACTED]

The terms of the labor certification are not ambiguous. The labor certification states that the offered position requires a four-year U.S. or foreign equivalent bachelor's degree in computer science, management information systems, electronics, or engineering.

As is discussed above, the beneficiary possesses a four-year bachelor's degree in mathematics from [REDACTED] Belarus. This degree is the foreign equivalent of a bachelor's degree in mathematics from an accredited college or university in the United States. But the beneficiary does not possess a degree in one of the required fields of study. Instead, the petitioner claims that the beneficiary has the equivalent of a computer science major based on his computer-related coursework at [REDACTED]

[REDACTED] is the foremost post-secondary institution in Belarus. The university has a computer science major. See [REDACTED]. The university did not award the beneficiary a major in computer science. The labor certification does not state that a number of credits towards a major but not the major itself would be acceptable. Further, during the labor certification recruitment process, the petitioner did not inform U.S. workers that it would accept a major in a different field of study as long as a certain number of credits in one of the listed fields of study were completed.⁵

The beneficiary does not meet the minimum requirements of the offered position as set forth on the labor certification. The AAO cannot change the terms of the labor certification, which was prepared by the petitioner and was certified by the DOL following a period of recruitment for U.S. workers in accordance with 20 C.F.R. § 656.

In summary, the petitioner has established that the beneficiary possesses the foreign equivalent of a U.S. bachelor's degree from an accredited college or university. However, the degree is not in the field of computer science, management information systems, electronics or engineering. Accordingly, the beneficiary does not meet the minimum educational requirements of the offered

Corporation evaluation considers the beneficiary's secondary education at [REDACTED] equivalent to a bachelor's degree in electronics whereas the other two evaluations conclude that the beneficiary's program is equivalent to a high school education in the United States. It is incumbent upon the petitioner to resolve any inconsistencies in the record by independent objective evidence. Any attempt to explain or reconcile such inconsistencies will not suffice unless the petitioner submits competent objective evidence pointing to where the truth lies. *Matter of Ho*, 19 I&N Dec. 582, 591-92 (BIA 1988). Doubt cast on any aspect of the petitioner's proof may, of course, lead to a reevaluation of the reliability and sufficiency of the remaining evidence offered in support of the visa petition. *Id.* at 591.

⁵ It is noted that some college or university programs may require the completion of a special project or paper in order to be awarded a major, in addition to completing a certain number of credits in the relevant subject area.

(b)(6)

Page 8

position as set forth on the labor certification. Therefore, the beneficiary does not qualify for classification as a professional under section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act or as a skilled worker under section 203(b)(3)(A)(i) of the Act.

The burden of proof in these proceedings rests solely with the petitioner. Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. The petitioner has not met that burden.

ORDER: The appeal is dismissed.